CAPRICORN FOUNDATION

for Africa's children & nature

NEWSLETTER 2019

100% Ihrer Spende erreicht die Projekte!

Your donation goes to the projects 100%!

ONLINE SPENDEN

CAPRICORN FOUNDATION

Save the Elephants, Samburu, Kenya

_Together with my colleague from the Mellmann Foudation, Dr. Swantje Richters, we visited “Save the Elephants” in Samburu. We took part in the daily elephant monitoring program and visited two schools we sponsor. At Lorubae Primary School, we could see the new vegetable garden that has been constructed to supplement the lunch and dinners we provide for the boarding children. We saw how tight the dormitories have become for the girls – currently 116 girls share 60 beds. We also visited Ndonyo Uasin Primary School. We provide books and materials and currently a new latrine is being built. This school was a stunning example of how the dedication and discipline of the headmaster and teachers can bring about change. A very well organised and controlled environment in which children can concentrate on their studies. Girls are empowered, and 90% of the students carry on to Secondary School.

_Zusammen mit meiner Kollegin Frau Dr. Richters von der Mellmann Stiftung haben wir im Norden Kenias „Save the Elephants“ besucht. Dort konnten wir uns von deren Program zur Elefantenverhaltensforschung überzeugen und zwei der von uns geförderten Schulen besuchen. In der Lorubae Grundschule bestaunten wir den neu errichteten Gemüsegarten, dieses Gemüse soll die von uns gezahlten Mahlzeiten im Internatsbereich ergänzen. Wir sahen auch wie eng es in dem Mädchen Schlafsaal geworden ist – 116 Mädchen teilen sich 60 Betten. In der Ndonyo Uasin Grundschule, die wir mit Büchern und Materialien unterstützen, waren wir begeistert von der Art uns Weise wie der Schulleiter und seine Kollegen durch ein sicheres und gut organisiertes Schulprogram nicht nur die Mädchen fördern konnten. Es gehen ca. 90% der Kinder auf weiterführende Schulen. Einsatz und Empathie können viel verändern.

At Lorubae the vegetable patch; the dormitory and kids performing for us at Ndonyo Uasin / *In Lorubae der Gemüsegarten; der Schlafsaal und bei Ndonyo Uasin eine Forführung durch die Kinder.*

Save the Elephants, Samburu, Kenya

_Save the Elephants does not only protect and monitor wild roaming animals but also ensures that the people bordering the parks and reserves understand the importance of sustaining their environment by planting trees and creating wildlife corridors. Read more on Save the Elephants and their work by visiting their website.

_Save the Elephants schützt nicht nur die wild lebenden Tiere sondern sorgt auch dafür, dass die Menschen die in der Nähe der Nationalparks und der Reservate leben, die Wichtigkeit eines respektvollen Umgangs mit der Natur und ihrer Umwelt erlernen. Mehr über die Arbeit von Save the Elephants erfahren Sie auf deren Webseite.

Big Life, Imbirikani, Kenya

_At “Big Life” we were taken care of by the Education Committee and visited three schools. The children danced with and for us and sang their traditional Maasai songs. Irene pictured here, recited her own poem “Without you I would be nothing” thanking us for taking her to secondary school. We were all in tears, she was fantastic. We met many of the parents of the 38 children we currently send to secondary school. We were overwhelmed by the gratitude and gifts we received. It is such a pleasure to be able to make such a big difference in a child’s life. Over and over we were gifted with intricately hand made jewellery and accessories (belts, capes, dresses) as a sign of gratitude.

_Bei “Big Life” wurden wir liebevoll von dem Education Committee betreut und besuchten drei Schulen. Die Kinder, tanzten für und mit uns, und sangen ihre traditionellen Maasai Lieder. Irene, hier im Bild, trug ihr Gedicht “Without you I would be nothing” vor. Sie dankte uns darin dafür, dass wir sie in die Schule schicken, sie hätte sich das nie leisten können. Es war sehr berührend und wir waren danach alle in Tränen. Wir trafen viele Eltern der 38 Kinder die wir derzeit in die Schulen schicken, ihre Großzügigkeit und Dankbarkeit war überwältigend. Es ist eine große Freude und Ehre für diese Kinder so viel bewirken zu können und ihnen damit eine völlig neue Perspektive zu geben. Immer wieder wurden wir mit aufwendig, handgefertigtem Schmuck und Assesoires (Gürtel, Umhänge, Kleider) beschenkt als Ausdruck der Dankbarkeit für unsere Arbeit.

Children in their festive Maasai dresses performing for us and Irene during and after her poem/ *Die Kinder führen in ihren traditionellen Gewändern ihre Tönze auf und Irene während und nach ihrem Gedicht für uns.*

Big Life, Imbirikani, Kenya

__The children are stunningly beautiful in their festive robes; The education committee and the Big Life education team; Some of the parents / *Die Kinder sind wunderschön in ihren traditionellen Kleidern; das Education Committee und die Mitarbeiter von Big Life; einige der Eltern unten im Bild.*

Outlook - Ausblick

Our plans for 2020:

Big Life:

- Provide Skills training for the sponsored girls (38 children)
- Obtain additional funding to support more girls to attend Secondary School
- Set-up a program to avoid FGM by offering a different “right of passage” into womanhood

Save the Elephants:

- Provide for additional boarding facilities at Lorubae School
- Provide Sanitary Pads for the girls at Kiltamany and Lorubae boarding schools
- Set up a FGM counselling program

Please assist us with our plans to improve the livelihoods and futures of these children.

Unsere Pläne für 2020:

Big Life:

- Durchführung eines Skills Training für die geförderten Mädchen (38 Kinder)
- Beschaffung weiterer Mittel um zusätzliche Mädchen in die Secondary School zu schicken
- Aufbau eines alternativen Rituals zur „Frauwerdung“ anstatt des Beschneidungs-rituals.

Save the Elephants:

- Bau eines zusätzlichen Schlafsaals in der Lorubae Grundschule
- Ausstattung der Mädchen mit Hygieneartikeln in den Kiltamany and Lorubae Internaten
- Aufbau eines Programs zur Bekämpfung der Genitalverstümmelung

Bitte helfen Sie uns weiterhin mit unseren Vorhaben den Kindern eine bessere Zukunft zu ermöglichen.

CAPRICORN FOUNDATION

Other Projects – Andere Projekte

_To find out more about the other projects we support, please click on their respective websites. All current developments can be found there.

_Um über die anderen von uns unterstützten Projekte zu erfahren, besuchen Sie deren Websites. Dort sind alle aktuellen Entwicklungen zu finden.

BAPHUMELELE
CARING FOR THE COMMUNITY

Bana Ba Letsatsi
SUNSHINE CHILDREN

General Information

ONLINE SPENDEN

_Additional information about the Capricorn Foundation on: www.capricorn-foundation.com

100% of your donation will reach the projects. You will receive a deductible tax receipt in Germany by providing your name and address.

Bank fuer Sozialwirtschaft; IBAN DE 1370 0205 0037 5078 0078; BIC: BFS WDE 33 MUE

_Zusätzliche Informationen über die Capricorn Foundation: www.capricorn-foundation.com

100% Ihrer Spende erreicht die Projekte. Sie erhalten eine Spendenbescheinigung unter Angabe Ihres Namens und Adresse.

Bank fuer Sozialwirtschaft; IBAN DE 1370 0205 0037 5078 0078; BIC: BFS WDE 33 MUE